

# HOROYA

TRAVAIL

JUSTICE

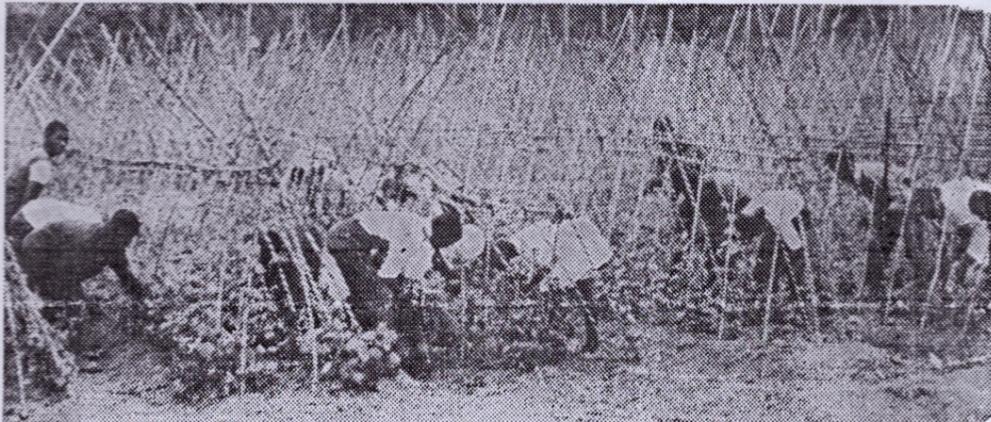
SOLIDARITÉ

25  
FRANCS

● BUREAUX, IMPRIMERIE PATRICE LUMUMBA 2<sup>eme</sup> ETAGE ● B. P. 341 - CONAKRY Tél. 51-50

## L'ENTRÉE DE LA DELEGATION DE LA DIRECTION NATIONALE DU PARTI DANS LA VILLE DE MACENTA

# MILITANTS ET MILITANTES RIVALISENT D'ARDEUR ET D'ENTHOUSIASME



POUR SALUER LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL  
DU P. D. G.  
LE PRESIDENT AH. SEKOU TOURE

Etre au devant des masses, au milieu des masses et derrière les masses, tel est le principe directeur qui doit animer tout responsable du P.D.G.

C'est en vertu de ce principe que les militants et responsables de notre grand Parti, demeurent permanentement mobilisés et unis dans l'oeuvre commune d'édification de notre pays.

C'est dans ce cadre qu'il convient de placer l'arrivée lundi à 11 h 45 à Macenta du secrétaire général du PDG le Président Ah. Sékou Touré, à la tête d'une importante délégation du Parti et du gouvernement comprenant El Hadj Diallo Saifoulaye ministre d'Etat, le général Diané Lansana ministre de l'armée populaire et du

(Suite page 2)

### EDITORIAL

## III<sup>e</sup> anniversaire de la journée de libération de l'Afrique

Il y a trois ans, pour la première fois dans l'histoire, les représentants de l'ensemble de l'Afrique libérée se réunissaient en terre africaine, à Addis-Abéba, à la première conférence africaine au sommet.

Voici donc trois ans que l'Afrique triomphait de la division où il ne faut voir qu'une résultante de l'action du colonialisme et de celle qu'il devait engendrer fatalement dans ce mouvement si complexe qui n'a pas fini de se développer et que, faute d'une vision et d'une conception dialectiques de l'histoire et de son développement, nombre de ceux d'entre ces fils qui ont la charge-toute de devoir-de servir la Révolution africaine, ne sauraient en saisir ni les racines, ni le processus de croissance.

Ainsi donc, Addis-Abéba apparaissait comme le 23 septembre de l'Afrique.

Le peuple de Guinée, le Parti Démocratique de Guinée et son gouvernement dont la politique extérieure est un reflet de la politique intérieure et dont la conception de l'unité et de la solidarité africaines postule comme un impératif vital la liquidation totale et immédiate du colonialisme et des régimes de ségrégation étaient représentés par leur secrétaire général, le Président Ahmed Sékou Touré.

Le réalisme commandant en effet de démonter les mécanismes rouillés de la colonisation tout en déployant un faisceau de relations à la fois bilatérale et régionale et devant constituer la trame solide d'une restructuration de l'Afrique appropriée aux intérêts des peuples africains, le chef de l'Etat guinéen déclarait :

«L'histoire des peuples africains, vivante manifesta-

(Suite page 2)

Sur notre photo: Les élèves de l'Ecole Normale Primaire de Macenta dans leur jardin potager.

Ils ont hier la visite du Président Ahmed Sékou Touré

### Nos reportages

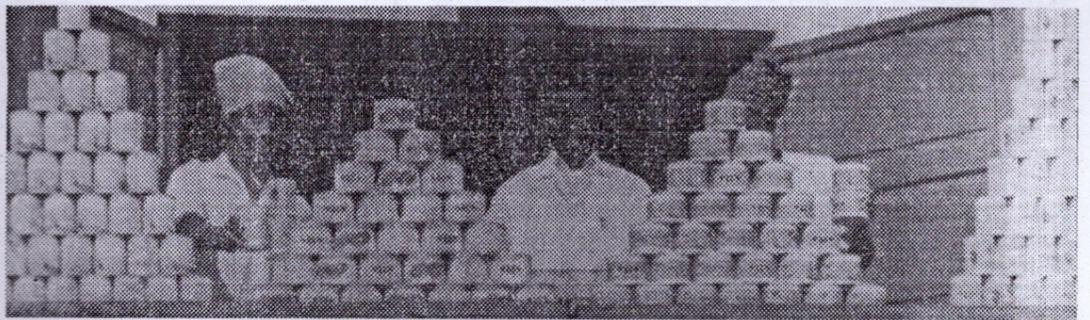
## 5 millions de boîtes de conserve par an telle est la capacité de production du complexe alimentaire de Mamou

Au lendemain de notre indépendance nationale le PDG s'est fixé de tâches nouvelles relatives au développement économique et social de la nation. Nos

pays. Ainsi, le premier bond économique a été marqué par le plan triennal. Ce programme d'urgence, quoique modeste a permis d'édifier un certain nom-

trielles visant à transformer sur place les matières premières. Le Fouta, de par la fertilité du sol,

(Suite Page 3)



possibilités immédiates et nos immenses potentialités exigeaient l'adoption des mesures appropriées et efficaces afin de rattraper le retard économique du

bre d'unités industrielles de premières nécessités.

Le programme du Parti préconisait la dotation de chaque région naturelle d'unités indus-

Sur notre photo: Quelques échantillons de boîtes de conserve dans la salle de produits finis.

# La Guinée l'Afrique le monde

## III<sup>e</sup> anniversaire de la journée de libération de l'Afrique

(suite de la première page)

*tion de la vitalité, conséquence des activités multiformes de nos sociétés dans la continuelle recherche de la liberté et du bonheur, enregistrera, enregistre déjà, la présente conférence des Chefs d'Etat ou de gouvernement, comme l'une des expressions de leur communauté de destin, l'un des moments solennels d'affirmation de leur présence, de leur commune et ferme volonté de faire cesser le règne de l'arbitraire colonial, de liquider les causes et les moyens illégitimes de la subordination de l'homme d'Afrique, des richesses matérielles et morales de l'Afrique à des intérêts étrangers et à des considérations inhumaines».*

Dès lors, plus qu'un acte de naissance de l'Afrique unie, la charte d'Addis-Abéba marquait l'avènement d'une émancipation politique qui devait la dégager, dans l'esprit en attendant qu'elle le soit dans les faits de toutes tutelles étrangères.

Dès lors, une plate-forme d'union et de regroupement s'imposait dans l'intérêt de l'Afrique dans son ensemble comme dans l'intérêt de chaque pays pris séparément.

Dès lors l'évolution de l'Afrique se trouvait placée dans une dialectique africaine.

La conférence d'Addis-Abéba a permis ainsi de jeter les bases d'une union africaine. Elle constitue une victoire par ce fait même qu'elle a permis aux responsables africains de reprendre à leur compte et en pleine conscience de leur rôle, le débat sur l'avenir de l'Afrique.

25 mai 1963, 25 mai 1966 !

Trois ans de lutte pour l'unité des forces vives de l'Afrique. Trois ans de combat courageux pour la décolonisation intégrale de l'Afrique, «dans ces hommes et dans ses structures économiques et sociales, militaires et culturelles, morales et spirituelles» comme le dit notre bien aimé Secrétaire Général.

Que d'événements avons-nous enregistré durant ces trois années de luttes plus intenses pour la sauvegarde de la liberté et de l'exercice normale des droits de nos peuples à diriger sans tutelle ni ingérence étrangère leur destin en décidant souverainement de leurs propres affaires ?

La Guinée du P.D.G. a évolué et s'édifie dans ce courant qui, comme dans toutes les grandes révolutions, ne charrie pas que des eaux pures. Et durant ces trois années, notre peuple, son parti et son gouvernement n'a jamais dissimulé la vérité à ses partenaires.

Nous avons ainsi clairement signifié aux agents africains de l'impérialisme que la Révolution éliminera sans pitié ceux qui exproprient les peuples, (et la grande Révolution africaine balaie déjà et continuera de balayer les séquelles du passé). Les fantoches seront impitoyablement relégués dans les oubliés de l'histoire qui s'appête à noter leur ascension accidentelle. Ces produits épisodiques, l'histoire et la Révolution les confondront.

La Guinée, face aux exigences de la Révolution, a préféré rester digne, respectueuse jusqu'ici de la charte de l'O.U.A. Elle a vigoureusement dénoncé les traîtres et combattu toute tendance néo-colonialiste.

Car toute option implique un engagement. Et c'est ainsi que le peuple et le Parti Démocratique de Guinée entendent être conséquents avec tous nos frères encore sous le joug de la domination étrangère, ceux d'Angola comme ceux du Mozambique, ceux de Guinée-Bissao comme de Rhodésie, ceux du Ghana comme ceux d'Afrique du Sud.

Nous estimons que cela conditionne notre vie même et nous sommes engagés, définitivement, et rien ne nous fera reculer, dans cette bataille d'être ou de ne pas être.

A tous ceux qui suivent avec sympathie notre entreprise révolutionnaire, à tous les frères qui nous écrivent tous les jours de Côte d'Ivoire, du Ghana, de partout en Afrique et d'ailleurs, à tous ceux qui se font une idée de la Guinée révolutionnaire, nous leur réaffirmons qu'ils ne seront pas déçus ; l'image de la Guinée défendant la charte d'Addis-Abéba contre ses détracteurs, l'image de la Guinée combattante reste et restera celle d'une entreprise exaltante d'édification et celle du ferment de libération totale de l'Afrique.

C'est ce qui, contre vents et marées, patiemment peut-être mais avec certitude, sera.

Vive le troisième anniversaire de libération de l'Afrique !

Vive l'Afrique !

Fodé BERETE

## La délégation du B. P. N. à Macenta

Suite de la première page

service civique, Moussa Diakité, ministre du commerce extérieur et des banques, Alpha Diallo, ministre de la santé publique, Toumani Sangaré, secrétaire d'Etat à la justice, El Hadj Mamadou Salifou Touré, directeur de cabinet du Président de la République et Tibou Tounkara Haut-Commissaire à l'information.

Le leader de la Révolution guinéenne a été salué à sa descente d'avion par le gouverneur El Hadj Thierno Ibrahim Bah entouré des autres membres du bureau fédéral de Macenta. L'épouse du Chef de l'Etat Mme André Touré ainsi que le gouverneur de la région administrative de Kérouané M. Traoré Tamba Kallas, étaient également présents à l'aéroport.

Après les cérémonies d'accueil le chef de l'Etat guinéen et sa suite ont regagné la ville de Macenta sous les ovations des populations massées sur les deux côtés de la route et le long de laquelle la délégation du Parti et du gouvernement a admiré tour à tour l'usine de thé et la plantation de thé, l'école normales et plusieurs réalisations économiques de la région.

L'entrée de la délégation de la direction nationale du Parti dans la ville de Macenta où militants et militantes rivalisant d'ardeur et d'enthousiasme pour saluer l'arrivée du Secrétaire général du P.D.G. et de sa suite, a été marquée par une explo-

sion de joie populaire.

Le chef de l'Etat, debout dans la voiture découverte ayant à ses côtés le ministre d'Etat et le gouverneur de Région, répondait au tonnerre d'applaudissements des populations, en agitant inégalement son mouchoir blanc, désormais légendaire. Au stade fédéral Ahmed Ben Bella, le cortège présidentiel a été littéralement envahi par une marée humaine impossible à contenir.

Sur tous les visages et dans les gestes de chacun, on pouvait lire cette détermination et cette foi révolutionnaire qui animent le militant du P.D.G.

L'enthousiasme indescriptible de cette matinée était l'expression éclatante d'une joie débordante, joie et honneur de recevoir le leader bien aimé de la Révolution guinéenne.

C'est cette même foi et cette même ardeur qui ont également caractérisé le défilé puissant qui devait se dérouler sur la grande place fédérale, défilé au cours duquel les militants et militantes de Macenta, ont démontré une fois de plus, qu'ils entendent demeurer en bonne place dans le combat d'édification nationale, pour la construction d'une Guinée libre et prospère au service de l'Afrique.

Les mots d'ordre qui ont caractérisé le défilé ont été des plus éloquentes.

La production en qualité et en quantité, la vigilance pour écraser la contre-révolution, la lutte sans merci contre les fantoches-genre Houphouët Boigny, contre l'impérialisme et le colonia-

lisme, honneur à l'infatigable secrétaire général du P.D.G., tels étaient quelques uns des slogans qu'on pouvait lire sur les pancartes.

A l'issue de ce défilé, le secrétaire général de Macenta, M. Kourouma Dioumé a prononcé l'allocution de bien venue, allocution dans laquelle, après avoir rappelé la dernière visite du Président Ahmed Sékou Touré dans la fédération de Macenta, visite qui remonte au moins de juin de l'année dernière, il a notamment déclaré :

Monsieur le Président !

Les mots nous font défaut pour exprimer tout le bonheur et l'ampleur du souffle d'énergie créatrice que vos visites périodiques procurent aux populations de la République en général et celle de Macenta en particulier.

Bonheur qu'engendrent les contacts humains les plus rapprochés possibles avec ceux qu'on aime.

Souffle vivifiant d'énergie qu'insuffle à son peuple, la visite d'un grand combattant de la liberté des peuples africains.

«Dans la phase actuelle de la lutte des peuples pour leur indépendance, a poursuivi M. Kourouma Dioumé, la Guinée de par la justesse de sa position révolutionnaire, s'honore d'être la cible de l'impérialisme moribond et de ses sordides valets dont le porte-drapeau est le gros béliet noir de Yamoussokoro, l'indigne Félix Houphouët Boigny.»

Il a rappelé la dernière visite du Président Ahmed Sékou Touré dans la fédération de Macenta, visite qui remonte au mois de juin de l'année dernière. Il a mis l'accent sur l'importance des visites périodiques que les responsables du Parti rendent aux militants, le bonheur et l'ampleur du souffle d'énergie créatrice que ces visites procurent aux populations. Dans cette allocution, le secrétaire fédéral de Macenta devait ensuite s'appuyer sur la justesse de la position révolutionnaire de la Guinée qui, a-t-il dit s'honore, d'être la cible de l'impérialisme.

Abordant ensuite les problèmes économiques nationaux, M. Kourouma Dioumé, a réaffirmé l'engagement des militants de Macenta, de concrétiser, dans les faits, les recommandations de la conférence économique de Kissidougou.

Lundi soir, à 21 h 30, une représentation artistique a été offerte par le Bureau fédéral en l'honneur du Secrétaire général du Parti Démocratique de Guinée, le Président Ahmed Sékou Touré.

MILITANTS DU P.D.G.  
CONSIDEREZ-VOUS COMME SOLDATS !  
ORGANISEZ-VOUS !  
PRENEZ TOUTES LES INITIATIVES  
CREATRICES POUR CONSOLIDER  
LES BASES DE LA REVOLUTION !

## Excursion touristique à FRIA

(Suite de la 4<sup>e</sup> page)

l'homme pour le progrès. En un mot, c'est prendre conscience du travail.

C'est dans cette zone industrielle de Fria que le service national du tourisme vous convie à passer votre prochain week-end.

Voici votre programme de séjour :

Le départ de Conakry aura lieu le samedi 23 mai 1966 à partir de 16 heures, l'arrivée à Fria est prévue pour 19 heures. A 20

heures vous prendrez votre dîner et à 21 heures, vous assisterez à une manifestation folklorique suivie de bal.

Pour le dimanche 29 mai 1966 vous aurez votre petit déjeuner à 8 heures et 8 heures 45, vous visiterez la ville de Fria et ses environs. A 10 heures 30 visite de l'usine et à 13 heures déjeuner dans un restaurant de la ville.

Le départ de Fria pour Conakry est prévu pour 16 heures. Et l'arrivée à Conakry à 19 h.

# La Guinée l'Afrique le monde

## Le complexe alimentaire de Mamou

(Suite de la première page)

du climat très doux est particulièrement favorable aux cultures maraichères. Mamou a été alors choisie comme lieu d'implantation d'un complexe alimentaire qui rivalise actuellement avec les autres unités d'avant-garde de la nation.

Réalisée avec la coopération économique et technique de l'Union Soviétique, la Conserve de Mamou qui est entrée en fonction au mois de février 1964 a pour objectif principal la production de purée de tomates, de

conserves de viande, de confiture d'orange et de légumes divers. La production totale annuelle est de 5 millions de boîtes conventionnelles de 354 cm<sup>3</sup>.

Ce volume de démarrage doit être doublé à partir de la 5<sup>ème</sup> année de sa mise en marche.

Pour se faire, son fonctionnement rationnel nécessite un approvisionnement annuel de 3.365 tonnes de matières premières agricoles au cours des quatre premières années et 6.730 tonnes à partir de la 5<sup>ème</sup> année.

Si nous dressons le tableau, nous constaterions ceci :

a) — **POUR CHACUNE DES 4 PREMIERES ANNEES DE DEMARRAGE**

- 2.086 Tonnes de tomates fraîches ;
- 265 " de légumes divers ;
- 240 " de fruits (oranges et mangues) ;
- 780 " de viande (soit 10.400 bœufs d'un poids moyen de 150 kg.

b) — **FOURNITURE ANNUELLE A PARTIR DE LA 5<sup>e</sup> ANNEE**

- 4.160 Tonnes de tomates fraîches ;
- 350 " de légumes divers ;
- 480 " de fruits ;
- 1.560 " de viande (soit 20.800 bœufs).

Ce complexe alimentaire jettera tout son poids dans notre balance des paiements. L'accroissement de nos exportations nous permettra d'éliminer nos importations en purée de tomate qui nous coûte près 300 millions de francs par an, en devises étrangères.

Au cours de la première année, l'usine a produit un million de boîtes environ représentant ainsi une valeur de 196 millions de francs. Cette production est subordonnée à l'approvisionnement en matières premières de l'usine. Or cette dernière a été sous-employée au cours de la première année à cause de l'insuffisance de matières premières.

En ce qui concerne la purée de tomate en particulier, le volume de production de tomates fraîches présumé à 2.500 tonnes pour l'année 1964-1965 n'a pu atteindre que 285 tonnes. Nous nous trouvons là donc devant une nécessité de développer les cultures maraichères. C'est pourquoi il a été demandé à toutes les régions de la Moyenne-Guinée de redoubler d'efforts pour atteindre, voire dépasser les normes de production qui leur ont été fixées.

D'autre part, de nouvelles dispositions seront prises en vue de passer la production vers un nouveau sommet. Il faut noter à ce sujet que dans le cadre de la coopération économique soviéto-guinéenne, une mission d'experts soviétiques vient de prospecter certaines régions de la Moyenne-Guinée, dont notamment Mamou et Pita en vue de l'implantation et l'exploitation sur les plateaux de Linsan et Timbi de 150 ha à 200 ha de potagers pour la production de tomates et de légumes divers destinés à la Conserve.

**LE COMPLEXE ALIMENTAIRE SE COMPOSE DE :**

- L'usine de conserve : comportant un atelier de fabrication de conserve ayant une capacité de production de 5 millions de boîtes par an.
- Un laboratoire d'analyse

de peaux.

— Un atelier de production de farine de viande, de sang et d'os.

— Un atelier de traitement de porcs.

— Des installations frigorifiques et un atelier de saucissons.

Les services annexes, dont une centrale « Diesel », une chaudière de trois chaudières capable de fournir 2 t 5 de vapeur à l'heure et des magasins de matières auxiliaires.

Les produits finis réalisables pour ce complexe alimentaire se répartissent de la manière suivante :

Purée de tomate	600 t
Conserve de viande	500 "
Confitures diverses :	300 "
Saucissons et saucisses	250 "
Jus d'orange	200 "

**LA PUREE DE TOMATE**

Comme l'indiquent les chiffres, la purée de tomate occupe une place de choix dans la production de l'usine. Pour obtenir cette purée hautement appréciée par nos ménagères, les industriels procèdent de la manière suivante : les tomates sont d'abord versées dans un réservoir pour être lavées ; ce dernier les déverse ensuite dans un tapis roulant : c'est « l'inspection ». Les mauvaises tomates seront évacuées de la circulation tandis que les bonnes seront conduites dans un large tyau pour être broyées

vaillieur qu'il maîtrise la science et la technique. Des normes de production sont fixées à chaque section ; on se presse mais tout se passe dans l'ordre et la discipline.

Après avoir visité les différents ateliers débordants d'activités, nous nous sommes entretenus avec le directeur-adjoint de l'usine, M. Sy Savané.

Question : **Comment avez-vous recruté votre personnel qui s'est parfaitement adapté en si peu de temps aux exigences d'une telle entreprise ?**

Réponse : Nous avons actuellement comme cadres techniques huit agents de maîtrise qui ont suivi des stages pratiques dans des complexes alimentaires soviétiques semblables au nôtre. Ceux-là forment au sein même de cette usine des ouvriers spécialisés, en particulier des femmes puisqu'il s'agit d'un complexe alimentaire.

L'usine compte 324 travailleurs dont 20 experts soviétiques. Les cadres guinéens aidés par les experts soviétiques organisent des cours de formation pour les travailleurs de l'usine ; on prépare la relève à tous les niveaux, par la qualification rapide des ouvriers.

Question : **Guinexport réclame sans cesse aux régions de l'essence d'orange. De son côté, la Conserve de Mamou ne traite**

tion des unités industrielles en vue de transformer nos matières premières autrefois exploitées comme économie de traite du colonisateur.

Nous devons donc produire davantage de tomates, d'agrumes pour satisfaire, en matières premières, les besoins de l'usine afin que « l'importateur de purée de tomate en soit exportateur ». C'est le slogan du complexe alimentaire de Mamou.

M. Alpha BALDE

### Actes du pouvoir central

Suite de la première Page

l'intérieur et de la sécurité, les services suivants :

1. Le service technique de police ;
2. Le service du secrétariat central ;
3. Le service des affaires politiques ;
4. Le service des affaires administratives.

Le commandement de la garde républicaine de Conakry prend désormais l'appellation de commandant des corps paramilitaires de sécurité, duquel relèvent du point de vue contrôle et discipline, les agents de la garde républicaine, de la police en tenue, les gardiens de prison et les Sapeurs-Pompiers.

Les inspections de la garde républicaine des délégations ministérielles sont désormais appelées inspection des corps paramilitaires de sécurité des mêmes délégations, et relèvent directement du commandement des corps paramilitaires de sécurité.

Le service de la sécurité publique devient le commissariat de la voie publique et est rattaché à la Sûreté de la zone spéciale de Conakry.

Toutes dispositions contraires au présent décret sont abrogées.

### Projection de films à l'ambassade de Corée

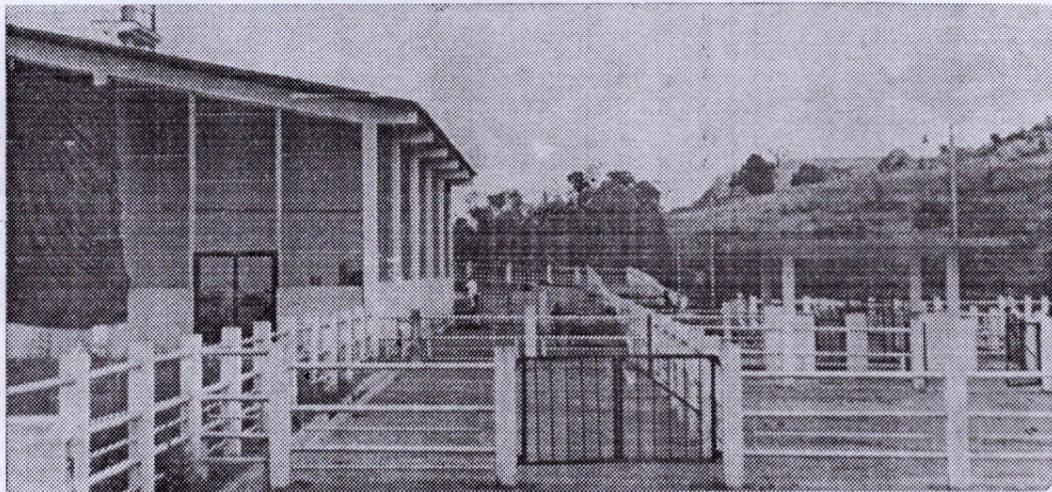
A l'occasion du II<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de l'Association Générale des coréens au Japon, S.E Kim Kwan Seub, ambassadeur de la République Démocratique de Corée à Conakry, a offert, mardi 24 Mai une brillante réception suivie d'une séance de projection de films.

On remarquait à cette soirée la présence de plusieurs hautes personnalités de la capitale.

ALLER - VOIR AU « SYLI - CINEMA »

Mercredi 25 Mai 1966  
En Matinée à 17 heures :  
**LE SECRET de la FORTERESSE**  
Une très belle légende filmée en Couleur

En Soirée à 21 heures :  
**MICHEL MORGANE et BOUVIL**  
dans « FORTUNAT »



Les bâtiments du complexe alimentaire de Mamou

permettant de déterminer la qualité des produits.

— Une ferblanterie pour la production de boîtes à conserve capable de fournir 70.000 boîtes par poste de 8 heures de travail.

— Des magasins de stockage.

— Une chambre froide pour la conservation des matières premières d'une capacité de 50 tonnes.

— Un atelier mécanique d'entretien.

— L'abattoir frigorifique comportant : un bâtiment d'abattage d'une capacité de 50 bœufs, 600 moutons et 10 porcs par équipe de 8 heures comportant un atelier d'abattage et de traitement des sous-produits d'abattage.

— Un atelier de traitement des intestins.

— Un atelier de traitement de graisse.

— Un atelier de conservation

et tamisées. La pâte ainsi obtenue est envoyée à l'aide d'une pompe dans un réchauffeur à vapeur qui, à son tour la conduit dans un triplet qui fait le dernier tamassage ; on recueille les pelures de tomate ; un jus contenant 95 % d'eau se déverse dans un réservoir. On l'évaporise afin d'obtenir 30 % de tomate. La pâte ainsi cuite descend dans le remplisseur sous lequel se succèdent les boîtes à conserve que supporte un tapis mobile. Les boîtes une fois remplies sont agrapées et fermées hermétiquement. Elles passent dans la salle de stérilisation avant d'être emmagasinées dans la salle de produits finis.

C'est un travail à la chaîne et chaque ouvrier s'affaire à sa tâche ; car nous sommes à une époque de la révolution industrielle ; elle exige de chaque tra-

que les oranges fraîches — celles dont l'essence n'est pas extraite à distance — un compromis est-il possible afin de pourvoir aux besoins de ces deux entreprises ?

Réponse : « Compte tenu de la qualité excellente de notre jus d'orange et de nos larges possibilités d'approvisionnement en oranges, nous envisageons le montage d'une ligne automatique de production de jus d'orange, d'huiles essentielles et de jus concentrés. Cette ligne moderne traitera 5 tonnes d'agrumes à l'heure. »

Après avoir salué la naissance de cette entreprise et souligné toute son importance dans le développement de l'économie nationale, M. Sy déclare en guise de conclusion : « Notre indépendance économique se consolide de jour en jour par l'implanta-

# HOROYA

TRAVAIL — JUSTICE — SOLIDARITE

Organe Quotidien du Parti Démocratique de Guinée  
 COMTE CHEQUES POSTAUX (C.C.P.) 7770  
 BANQUE CENTRALE R. G. (B.C.R.G.) 32-34-58

## Actes du pouvoir central Mouvement des commandants d'Arrondissements

Par décret no 161 en date du 21 mai 1966 sont rapportés les articles 1er et 8 du décret no 146/PRG du 5 mai 1966, susvisé, portant nomination de Messieurs CAMARA Mohamed Ali et DOUMBOUYA El Hadj Omar, respectivement en qualité de commandant d'arrondissement de Sinko (Beyla), et commandant d'arrondissement central de Mali.

M. CAMARA Mohamed Ali, commis d'administration, commandant d'arrondissement de Yambéring (Mali), reste maintenu à son poste.

M. SOUARE Sékou, commis d'administration, commandant d'arrondissement central de Kis sidougou, est nommé commandant d'arrondissement de Sinko (Beyla), en remplacement de M. Bah Mamadou Dia, remis à la disposition du ministre de la fonction publique.

M. TRAORE Sandaly, commis d'administration principal, commandant d'arrondissement de Baranama (Kankan), est nommé commandant d'arrondissement central de Kissidougou, en remplacement de M. Souaré Sékou, qui a reçu une autre affectation.

M. MAGASSOUBA Nanamoudou, commandant d'arrondissement de Tangaly (Tougué), est nommé en la même qualité à Baranama (Kankan), en remplacement de M. Traoré Sandaly, muté.

M. DIALLO Sidy, commis d'administration en service à Mamou, est nommé commandant d'arrondissement de Tangaly (Tougué), en remplacement de M. Magassouba Nanamoudou, muté.

M. TOURE Sidiki, commis d'administration en service à Guékédou, est nommé commandant d'arrondissement de Nongoa (Guékédou), en remplacement de M. Kaba Ibrahima qui reçoit une autre affectation.

M. KABA Ibrahima, commis d'administration, commandant d'arrondissement de Nongoa (Guékédou), est nommé en la même qualité à Komolakoura (Kouroussa), en remplacement de M. Marshall Biro, remis à la disposition du ministre de la fonction publique.

M. BAH Mamadou Saliou, commis d'administration de Sogolon (Télimélé), de retour de congé, est nommé commandant d'arrondissement de Damaro (Beyla), en remplacement de M. Keita Karamoko, qui a reçu une autre affectation.

M. FOFANA Sidiki, secrétaire

d'administration, commandant d'arrondissement de Cissela (Kouroussa), est nommé en la même qualité à Banian (Faranah), en remplacement de M. Touré Manga Fodé, en instance de départ en congé.

M. CAMARA Mory Oumar, commis d'administration, précédemment commandant d'arrondissement de Cissela (Kouroussa) en remplacement de M. Fofana Sidiki, qui a reçu une autre affectation.

Le ministre d'Etat chargé des finances et du plan, de la fonction publique, les ministres délégués, et le secrétaire d'Etat à la présidence chargé de l'intérieur et de la sécurité sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret qui sera enregistré, publié au journal officiel et communiqué partout où besoin sera.

Par décret no 163 en date du 23 mai 1966 sont supprimés, pour compter de la date de la signature du présent décret, les services suivants:

1. La direction générale de la police populaire et de la sécurité;
2. Les services de police économique des délégations ministérielles de Kindia - Labé - Kankan et N'Zérékoré;
3. Le service de la sécurité publique.

Sont créés au secrétariat d'Etat à la présidence chargé de

(Suite page 3)

## Un malade s'est vu fixer un ventricule artificiel

Une nouvelle opération cardiaque comportant l'insertion dans la poitrine du malade d'une pompe cardiaque artificielle a été tentée aux Etats-Unis. La malade, une femme de 63 ans, qui a été opérée mercredi dernier, semble bien se porter: «elle est éveillée, alerte et s'alimente».

Le Dr Adrian Kantrowitz qui a effectué l'opération a tenu dimanche soir une conférence de presse pour préciser que l'engin utilisé, de la taille d'un gros marconi, joue le rôle de ventricule gauche auxiliaire. Il a été réglé de façon à observer le rythme naturel des battements de cœur du malade.

Il a la particularité d'être conçu pour demeurer continuelle-

## FOOTBALL

Ce soir à partir de 21 heures

# Finale du championnat national CONAKRY II contre KINDIA



Conakry II dans sa formation habituelle

Pour le compte de la finale du championnat national, un match de football opposera ce soir, mercredi 25 mai, les équipes fédérales de Conakry-II et de Kindia. A partir de 21 heures,

mière des projecteurs du Stade du 28 Septembre, ces deux formations tenteront chacune d'enlever le titre de championne de Guinée. Et après les quatre vingt dix minutes qui verront

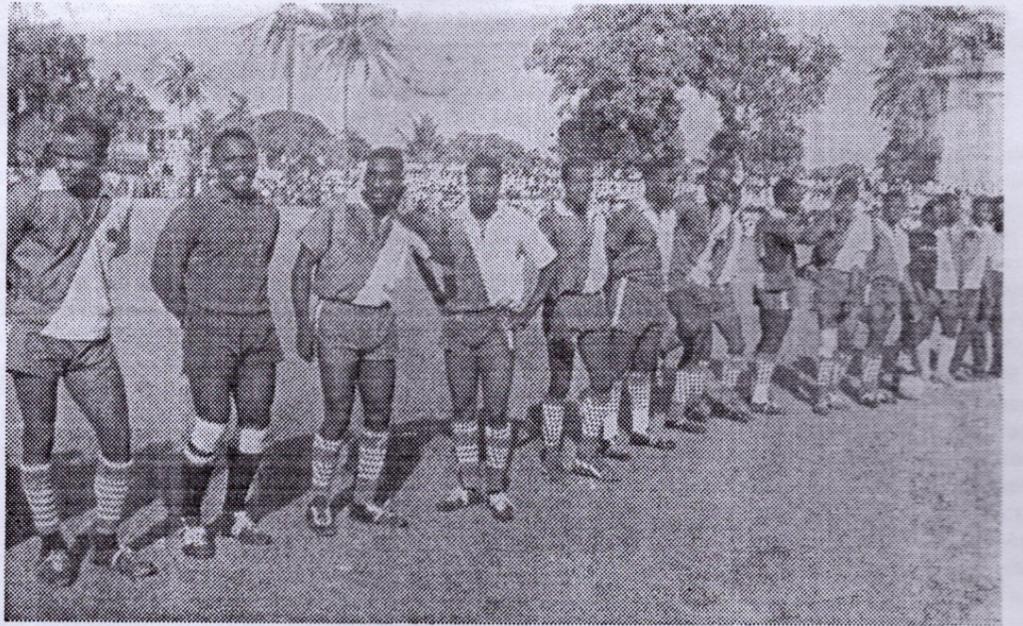
rencontrées une fois déjà cette saison, en huitième de finale de coupe P.D.G.. Ici, on se souvient encore, Conakry-II ne l'emporta que dans les dernières minutes du jeu sur une formation incohérente de Kindia.

Mais s'est-on basé simplement sur ces faits pourtant très importants pour venir dans cette finale? Il y a certainement mieux.

Si Conakry a dormi depuis sur ses lauriers, plutôt que de combler ses lacunes ses faiblesses, Kindia, quant à lui, s'était mis dès lors à l'œuvre en vue de réformer son «Team» fédéral avec la grande ambition de devenir champion de Guinée.

L'équipe qui viendra donc aujourd'hui des abords du «Mont Gangan» ne sera autre que le fruit de ce travail.

Face à cette jeunesse dont la somme de valeurs a été récem-



L'équipe de Kindia, telle qu'elle fut il y a deux ans.

Elle a subi depuis d'importants changements

lorsque les pronostics seront dressés et que les murmures se seront tus en faveur de la lu-

le déroulement de la partie, le public de la capitale aura été témoin d'un nouvel événement non moins important.

Les deux équipes Conakry-II et Kindia qui tenteront chacune de devenir l'honorable successeur de Conakry-I sont des adversaires de très longues dates. Fidèles compagnes de nos compétitions sportives, elles se sont

ment la raison de la belle victoire de Kindia sur Labé par 4 buts à 1 en match retour des demi-finales de ce championnat, Conakry-II n'aura pas pour autant la tâche facile. Avec la moindre erreur, il devra alors accepter, ceci sans étonnement, un nouvel échec cette année.

Abou Bangoura

## Excursion touristique à FRIA

Du samedi 28 au dimanche 29 mai 1966, le service national du tourisme vous propose une excursion dans la région industrielle de Fria en Basse-Guinée.

En visitant Fria, à 165 km de Conakry, l'occasion vous sera offerte d'admirer la plus grande usine d'alumine encore jamais installée en terre africaine.

Le visiteur qui débarque dans cette ville la nuit sera émerveillé par l'immense tapis de lumière multicolore marquant l'emplace-

ment de ce champ de bataille économique. Si, par contre, le voyageur débarque le jour, il sera salué à longue distance par les géantes cheminées qui lancent au loin leur épaisse fumée.

Visiter les sites industriels de Fria, c'est satisfaire sa curiosité, approfondir ses connaissances sur les réalités économiques du pays, admirer les succès de la science et c'est enfin contempler le courage et l'ingéniosité de

(Suite page 2)